



## INFORMATION - COMMUNIQUÉ

---

Pour publication immédiate  
Le mercredi 30 août 2017

### **Heures d'ouverture des installations et des points de service de la Ville de Winnipeg la longue fin de semaine de la fête du Travail**

**Winnipeg, Manitoba** – Tous les bureaux de services municipaux seront fermés pendant la fête du Travail, le lundi 4 septembre 2017.

#### **Collecte des produits recyclables et des déchets ménagers**

Pendant le congé de la fête du Travail, le recyclage, les déchets ménagers et les déchets de jardin seront ramassés comme d'habitude le lundi.

Pour connaître les jours de collecte du recyclage, des déchets ménagers et des déchets de jardin de 2017, et pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'installation de gestion des ressources du chemin Brady et les dépôts 4R Winnipeg du chemin Brady et de l'avenue Pacific :

- visiter [winnipeg.ca/francais/waterandwaste](http://winnipeg.ca/francais/waterandwaste);
- télécharger l'application « My Waste » à [winnipeg.ca/mywaste](http://winnipeg.ca/mywaste);
- appeler le Service 311 en tout temps ou envoyer un courriel à [311@winnipeg.ca](mailto:311@winnipeg.ca).

#### **Heures d'ouverture de l'installation de gestion des ressources du chemin Brady (décharge du chemin Brady) – entreprises seulement :**

Samedi 2 septembre	de 9 à 17 h
Dimanche 3 septembre	de 9 à 17 h
Lundi 4 septembre	de 5 à 20 h

#### **Heures d'ouverture du dépôt 4R Winnipeg du chemin Brady (déchets ménagers seulement) :**

Samedi 2 septembre	de 9 à 17 h
Dimanche 3 septembre	de 9 à 17 h
Lundi 4 septembre	de 5 à 20 h

**Heures d'ouverture du dépôt 4R Winnipeg de l'avenue Pacific (déchets ménagers seulement) :**

Samedi 2 septembre	de 9 à 17 h
Dimanche 3 septembre	de 9 à 17 h
Lundi 4 septembre	fermé

**Régie des transports de Winnipeg**

Le lundi 4 septembre, la Régie des transports de Winnipeg fonctionnera aux heures du dimanche. Pour des renseignements sur les itinéraires et les horaires d'autobus, visiter la [Régie des transports de Winnipeg](#) ou communiquer avec le Service 311.

**Bibliothèques**

Toutes les succursales de la Bibliothèque publique de Winnipeg seront fermées le lundi 4 septembre 2017.

À compter du 5 septembre, l'horaire d'été de la Bibliothèque publique de Winnipeg ne sera plus en vigueur, et les heures normales reprendront. Pour connaître les heures d'ouverture de la Bibliothèque publique de Winnipeg, visiter [Bibliothèque publique de Winnipeg – Heures des succursales](#).

Les services en ligne tels que le téléchargement de livres électroniques, les recherches dans le catalogue et les réservations et renouvellements sont accessibles en tout temps à [Ville de Winnipeg – Bibliothèque publique de Winnipeg](#).

**Centres de loisirs**

Tous les centres de loisirs seront fermés le lundi 4 septembre 2017.

Le samedi 2 et le dimanche 3 septembre, les heures normales d'ouverture sont en vigueur aux centres de loisirs, excepté la piscine et les installations de conditionnement physique du Centre municipal de St. James, qui seront fermées pour cause d'entretien annuel du 26 août au 30 septembre.

Pour voir les horaires des centres de loisirs, consulter le [Guide Loisirs](#), composer le 311 ou visiter la page Web des [Centres de loisirs](#).

## **Piscines**

### **Piscines intérieures**

Toutes les piscines intérieures de la Ville de Winnipeg seront fermées le lundi 4 septembre 2017.

### **Piscines extérieures**

Les piscines extérieures suivantes de la Ville de Winnipeg seront ouvertes le lundi 4 septembre 2017, si le temps le permet :

Fort Garry Lions	Parc Kildonan
Saint-Vital	Westdale
Freighthouse	Parc aquatique de Transcona

Les heures d'ouverture ne sont pas les mêmes pour toutes les piscines. Pour de plus amples renseignements sur les piscines municipales, visiter [Ville de Winnipeg – Piscines extérieures](#) ou composer le 311.

### **Pataugeoires**

Les quatorze pataugeoires qui suivent seront ouvertes le lundi 4 septembre 2017, si le temps le permet :

CC du parc Bronx	Parc Cordova
Parc Central	Parc Dakota
Parc Ducharme	Parc Pritchard
Parc Keenleyside	Parc Shaughnessy
Parc McKittrick	Parc commémoratif Vimy Ridge
Parc Machray	Westdale
CC Sturgeon Heights	CC commémoratif de Kildonan-Ouest

Les heures d'ouverture varient en fonction de la pataugeoire, mais la majorité sont ouvertes de 11 h à 17 h 30. Pour de plus amples renseignements sur les heures d'ouverture, prière de consulter l'horaire des pataugeoires en ligne à [Ville de Winnipeg – Pataugeoires](#) ou composer le 311.

## **Aires de jets d'eau**

Les aires de jets d'eau situées aux endroits suivants seront ouvertes le lundi 4 septembre 2017 :

Parc Central  
Lindenwoods  
Parc Provencher  
River Heights  
St-James–Assiniboia  
Piscine Centennial  
CC Sturgeon Heights  
Waverley Heights  
Gateway

Parc de Fort-Rouge  
Parc Lindsey-Wilson  
Parc Jill-Officer  
Saint-Norbert  
Parc Shaughnessy  
  
Parc commémoratif Vimy Ridge  
Park City West  
Parc Machray

Les aires de jets d'eau sont ouvertes de 10 à 21 h. Pour de plus amples renseignements, prière de consulter l'horaire des aires de jets d'eau en ligne à [Ville de Winnipeg – Aires de jets d'eau](#) ou de composer le 311.

### **Agence des fourrières**

L'Agence des fourrières sera fermée le lundi 4 septembre 2017.

Pour de plus amples renseignements sur l'Agence des fourrières, y compris l'achat ou le renouvellement des permis de garde d'animal en ligne, et pour voir les chiens qu'il est possible d'adopter, visiter [Ville de Winnipeg – Agence des fourrières](#).

### **Cimetières**

Pendant le congé de la fête du Travail, soit le lundi 4 septembre 2017, les cimetières de Brookside, de Saint-Vital et de Transcona seront ouverts de 8 à 21 h.

Les bureaux des cimetières seront fermés.

Pour de plus amples renseignements sur les cimetières municipaux, visiter [Ville de Winnipeg – Cimetières](#) ou communiquer avec le Service 311.

### **Direction du stationnement de Winnipeg**

Les heures d'ouverture de la Direction du stationnement de Winnipeg pendant la longue fin de semaine de la fête du Travail sont les suivantes :

Vendredi 1 <sup>er</sup> septembre	heures normales – de 8 h 30 à 17 h
Samedi 2 septembre	heures normales – fermé
Dimanche 3 septembre	heures normales – fermé
Lundi 4 septembre	fête du Travail – fermé
Mardi 5 septembre	heures normales – de 8 h 30 à 17 h

Pour plus de renseignements sur la Direction du stationnement de Winnipeg, y compris sur la façon de payer les contraventions en ligne ou par téléphone, visiter le [magasin de la Direction du stationnement](#) ou communiquer avec le [Service 311](#).

### **Terrains de golf**

Les terrains de golf Crescent Drive, Harbourview, John-Blumberg, du parc Kildonan et de Windsor Park seront ouverts tous les jours pendant la longue fin de semaine de la fête du Travail, à partir de 6 heures et jusqu'à la tombée du jour.

Prière de visiter [Ville de Winnipeg – Organisme de gestion des terrains de golf](#) pour savoir comment réserver des parties de golf et pour s'informer sur les terrains.

-30-

Les médias peuvent obtenir des renseignements directement de la ligne des médias de la Ville de Winnipeg, au 204-986-6000, ou par courrier électronique, à [MediaInquiry@winnipeg.ca](mailto:MediaInquiry@winnipeg.ca).

Suivez-nous sur Facebook : [facebook.com/cityofwinnipeg](https://facebook.com/cityofwinnipeg)

Suivez-nous sur Twitter : [twitter.com/cityofwinnipeg](https://twitter.com/cityofwinnipeg)